



Provenienzbericht

über zwei menschliche Kehlkopfpräparate
im Lautarchiv der Humboldt-Universität zu Berlin

Disclaimer

Der Bericht enthält Zitate aus archivalischen Berichten und anderen Dokumenten aus dem 20. Jahrhundert. Einige damalige Begriffe, die sich auf Vorfahren und Ahnen beziehen, werden heute als beleidigend angesehen. Im gesamten Text dieses Berichts werden direkte Zitate aus den historischen Aufzeichnungen als eingerückte Absätze oder in Anführungszeichen dargestellt. Diese Begriffe sind heute teilweise beleidigend, spiegeln aber die Haltung der Zeit wider, in der sie geschrieben wurden.

Erstellt von:

Dr. Holger Stoecker, Historiker

September 2021

Summary

Research into the provenance of two human laryngeal specimens in the Lautarchiv (Sound Archive) of the Humboldt-Universität zu Berlin

The Lautarchiv of the Humboldt-Universität zu Berlin consists of an acoustic collection of around 7,500 shellac records, wax cylinders and tapes. In 2021, the Lautarchiv was the only collection of the Humboldt-Universität to move to the Humboldt Forum. There, it is presented in detail in the opening exhibition of the Humboldt Lab. During the preparation of the exhibition, two human laryngeal specimens of unknown provenance were found in the archives. At this time, no further information like documentation, notes or directories existed in the Lautarchiv just as the curators had no knowledge of the history of the two specimens.

Starting point of the provenance research was an anatomical and preparatory evaluation of the specimens. These results made it possible to date the specimens. On this basis, a hypothetical acquisition context of the larynxes was identified as well as several locations in medical institutes of the Berlin University before their entry into the “Institut für Lautforschung” (Institute for Sound Research). Subsequently, various contexts of research and usage at the “Institut für Lautforschung” and its successor institutions were researched and described.

The preparatory evaluation came to the conclusion that the laryngeal specimens are definitely of human origin and indicate a professional anatomical preparation as well as conservation. The production of dry preparations was common between the 18th century until around World War I. Due to the technique used, it can be assumed that the specimens were manufactured in the decades before and after WWI (1900–1930). Both larynxes were preserved in the same manner, which indicates that they come from the same context.

A tentative, i.e. hypothetical, object biography follows an assumption already made in 2010/11 that the two specimens come from a colonial genocidal context of acquisition in German Southwest Africa. As a result of the colonial war by the German colonial power against the Herero and Nama in Namibia in 1904–1908, large numbers of human body parts were brought to scientific institutions in Germany for racial anthropological research. The Anatomical Institute of the Berlin Friedrich Wilhelm University / Charité was one of the main recipients of human remains from the colonies.

During this time, precisely in June 1913, doctoral student Werner Grabert (*1890) received his doctorate with a dissertation on “Anthropological investigations of Herero and Hottentot larynx” at the Anatomical Institute of the Friedrich Wilhelm University. Numerous larynxes of Nama and Herero were sent from concentration camps to the institute by military doctors of the Imperial Schutztruppe. In the archives of the Anatomical Institute there are no indications of the further ‘fate’ of the larynxes examined by Grabert. They may have been disposed of or used in other contexts.

A possible recipient would have been the Phonetic Laboratory of the ENT clinic at Charité, founded by Hermann Gutzmann sr. Besides his work as a doctor, Gutzmann also did comparative research on language learning as well as phonation processes in non-European cultures. For instance, he studied the learning of clicking sounds in Khoekhoegowab, which was the language of the Nama in the colony of German Southwest Africa. Therefore, it can be assumed that Gutzmann was interested in laryngeal specimens of Khoekhoegowab speakers. The Phonetic Laboratory of the ENT clinic might therefore have been a potential recipient for preparations of Namibian origin, that weren't needed anymore at the Berlin Anatomical Institute.

Sources indicate that Franz Wethlo, the successor of Gutzmann, brought the two specimens to the experimental phonetic laboratory of the "Institut für Lautforschung" (Institute for Sound Research) in the 1930s. Therefore, it seems plausible that Wethlo was taking them with him from the ENT clinic. The laryngeal specimens remained there as phonetic teaching material and objects of demonstration. During the 1930s and early 1940s, research at the "Institut für Lautforschung" focused on the relation between voice, language and 'race', especially with regard to languages in southern Africa. It therefore could be assumed that they had a considerable interest in using the two specimens for research purposes (especially if they were attributed to what is now Namibia).

There is an institutional continuity between the "Institut für Lautforschung" and today's Lautarchiv at the Humboldt-Universität zu Berlin. The laryngeal specimens were kept as teaching aids at the Institute for Phonetics during the post-war and GDR period – without any knowledge about their provenance and without being mentioned in any documentation or inventory. After the institutional structures dissolved in the 1990s, the larynxes were archived as an undetermined, unregistered relict at today's Lautarchiv. Shortly thereafter, they were institutionally 'forgotten' and finally reappeared as sensitive objects in the 2010s.

The research found no concrete evidence of the provenance of the two larynxes. A colonial context of injustice could neither be confirmed nor denied. However, because of institutional structures, research approaches and personal ties it seems plausible – but remains hypothetical – that they came from the colonial war against Herero and Nama (1904–1908), entered the Berlin Institute of Anatomy and were used for racial anthropological research. Likewise, the transfer of the laryngeal specimens from the Anatomical Institute to the Phonetical Laboratory of the ENT clinic at Charité seems plausible, but remains hypothetical.

Inhalt

1. Informationen zu den Präparaten	5
2. Ergebnisse der anatomischen und präparatorischen Begutachtung der zwei menschlichen Kehlkopfpräparate	6
2.1. kleineres Präparat, mit Etikett Nr. 17 (ID 9299).....	6
2.2. größeres Präparat, mit Etikett Nr. 18 (ID 9296).....	6
2.3. Zusammenfassung.....	7
3. Zur Auffinde-Situation	8
4. Eine tentative Objektbiographie der Kehlkopf-Präparate	10
4.1. Ausgangsinformationen und methodischer Ansatz.....	10
4.2. Kontexte.....	12
Kontext 1: Kehlköpfe aus der Kolonie. Anatomie und Genozid.....	12
Kontext 2: Das Phonetische Labor der HNO-Klinik der Charité.....	15
Kontext 3: Das Institut für Lautforschung.....	16
<i>Die Lautabteilung der Preußischen Staatsbibliothek</i>	17
<i>Das Institut für Lautforschung</i>	19
Kontext 4: Phonetische Forschungen am Kehlkopf: Stimme, Sprache, „Rasse“.....	21
<i>Roman Stopa</i>	23
<i>Fritz Bose</i>	24
Kontext 5: Nachkriegszeit und DDR: Enthistorisierte Objekte.....	26
Kontext 6: 1990 ff.....	28
5. Zusammenfassung: Hypothese zur Provenienz	30
6. Literatur	31

1. Informationen zu den Präparaten

ID	9296
Beschreibung:	Menschlicher Kehlkopf mit Zunge und oberem Abschnitt der Luft- röhre
Beschriftung:	handschriftlich mit Fineliner auf Klebe-Etikett: 18
beiliegende Notate:	keine
Dokumentation:	keine

ID	9299
Beschreibung:	Menschlicher Kehlkopf
Beschriftung:	handschriftlich mit Fineliner auf Klebe-Etikett: 17
beiliegende Notate:	keine
Dokumentation:	keine

2. Ergebnisse der anatomischen und präparatorischen Begutachtung der zwei menschlichen Kehlkopfpräparate

Die Begutachtung der Kehlkopfpräparate erfolgte am 11.2.2019 durch: *Evelyn Heuckendorf*, Präparatorin am Institut für Integrative Neuroanatomie der Charité Universitätsmedizin Berlin, und *Prof. Dr. med. Andreas Winkelmann*, Professor für Anatomie an der Medizinischen Hochschule Brandenburg Theodor Fontane, Neuruppin, ehemals Lehrbeauftragter am Institut für Integrative Neuroanatomie der Charité Universitätsmedizin Berlin und Leiter des Charité Human Remains Project.

2.1. kleineres Präparat, mit Etikett Nr. 17 (ID 9299)

Maße: hoch: 6,5 cm
 tief: 5,0 cm
 breit: 3,5 cm

Die Person, von der das Präparat stammt, war wahrscheinlich etwas älter als 10 Jahre, d.h. juvenil, und wahrscheinlich männlich.

Das Präparat besteht aus:

- komplettem Kehlkopfskelett (der Schildknorpel wurde median durchtrennt)
- Schleimhautfalten des Kehlkopfeingangs
- innere und äußere Kehlkopfmuskeln wurden präpariert
- 1,5–2 cm Luftröhre
- Zungenbein, aber ohne Zunge
- ohne Rachen

Das Präparat ist – wahrscheinlich seit der Präparation – in einem fragilen Zustand. Ziel der Präparation war offenbar die bewegliche Stellung einer der Schildknorpelplatten zu Anschauungszwecken.

2.2. größeres Präparat, mit Etikett Nr. 18 (ID 9296)

Maße: hoch: 13,5 cm
 tief: 11,5 cm
 breit: 5,0 cm

Die Person, von der das Präparat stammt, war sehr wahrscheinlich adult und männlich.

Das Präparat besteht aus:

- komplettem Kehlkopf
- Rachenmuskulatur und Speiseröhre
- ca. 3 cm Luftröhre
- Schilddrüse

- Zunge und Zungenbein (die Rachenwand wurde oberhalb eines horizontalen Schnittes knapp oberhalb des Zungenbeins, der auch das hinterste Ende des Cornu majus des Zungenbeins abgetrennt hat, entfernt)

2.3. Zusammenfassung

Beide Kehlkopf-Präparate sind eindeutig menschlichen Ursprungs und weisen auf eine professionelle anatomische Präparation und Konservierung hin. Die Präparate wurden als Trockenpräparate hergestellt, d.h. die Kehlköpfe wurden mit einem Konservierungsmittel fixiert (etwa in Formalin- oder Alkohollösung getränkt) und anschließend präpariert und getrocknet. Anschließend wurden sie äußerlich lackiert (Schellack oder Firnis). Die Herstellung von Trockenpräparaten war üblich in einem Zeitraum vom 18. Jahrhundert bis etwa zum Ersten Weltkrieg.

Aufgrund des angewandten Verfahrens der Trockenpräparation kann eine wahrscheinliche Herstellungszeit der beiden Präparate in den Jahrzehnten vor und nach dem Ersten Weltkrieg, d.h. etwa zwischen 1900 und 1930 angenommen werden. Beide Präparate wurden auf die gleiche Weise hergestellt, was für denselben Herstellungskontext spricht. Bei beiden Präparaten sind die Stimmbänder in maximaler Weitstellung fixiert und die Bereiche der Stimmritze nur schwer einsehbar, so dass der didaktische Wert im Hinblick auf eine anatomische Erläuterung der Stimmbildung gering erscheint.

3. Zur Auffinde-Situation

Im September/Oktober 2017 wurden bei einer Begehung des Lautarchivs zur Vorbereitung seines Umzugs in das Humboldt Forum zwei menschliche Kehlkopfpräparate aufgefunden.¹ Die Präparate befanden sich in einem größeren Archivkarton, der in der oberen Hälfte des Büroschranks Nr. 4 aufbewahrt wurde. In dem Archivkarton fanden sich verschiedene Instrumente, Utensilien und Geräte(-teile) an. Weiterhin waren darin ein Pappkästchen mit einem Modell aus Gummi, Metall und Holz enthalten, das offenbar zur Demonstration der Tonerzeugung diente; ein mit „Toboldt“² beschriftetes Pappkästchen mit drei Modellen aus Keramik von menschlichen Organen, verpackt in Watte und Seidenpapier; sowie ein schwarzes Pappkästchen (bezeichnet mit „Gehör-Knöchel“ und „22“) mit dem Modell einer menschlichen Gehörmuschel, verpackt in Watte. In einem weiteren kleineren Pappkarton befanden sich lose und unverpackt die beiden Kehlkopfpräparate, zusammen mit einem Präparat eines menschlichen Innenohres, einer Spezial-Glühbirne (offenbar für einen älteren technischen Apparat) und einem gefalteten Papier. Die Kehlkopfpräparate sind mit kleineren, unspezifischen Klebe-Etiketten versehen, auf denen handschriftlich die Nummern 17 und 18 notiert sind. Das Innenohr-Präparat trägt ein gleichartiges Etikett mit der Nummer 21.³ Die Beschaffenheit der Klebe-Etiketten lässt vermuten, dass sie vor nicht mehr als etwa 20–30 Jahren aufgebracht wurden. In dem gefalteten Papier befanden sich zwei weitere derartige Etiketten mit den Nummern 4a und 37, die offenbar von anderen Objekten abgefallen waren und nicht mehr zugeordnet werden konnten.

Die überlieferte Machart des Innenohr-Präparats und der Modelle lässt erkennen, dass sie nicht aus dem gleichen Entstehungszusammenhang wie die Kehlkopf-Präparate kamen, wahrscheinlich aber aus einem gemeinsamen Nutzungskontext. Die Aufbewahrung der Kehlkopf-Präparate gemeinsam mit einem Lehrmittel-Präparat und mit Modellen deutet zunächst nicht auf einen Zusammenhang mit den Lautaufnahmen des Lautarchivs hin, sondern auf ihre spätere Beordnung aus einem externen Bestand, dessen Zweck vor allem die Demonstration und evtl. die Lehre von Vorgängen des menschlichen Hörens und Sprechens bzw. der Lautbildung war.

Ein Zusammenhang der beiden Kehlkopfpräparate mit der vor allem aus Lautplatten bestehenden Sammlung des Lautarchivs oder mit einer anderen, externen Sammlung ist nicht unmittelbar erkennbar. Beide Präparate waren bereits zuvor im Zusammenhang mit der Aufarbeitung

¹ E-Mail-Korrespondenz zwischen Britta Lange, Karsten Lichau, Dieter Mehnert, Thomas Schnalke, September/Oktober 2017, bereitgestellt von Britta Lange.

² Evtl. Bezug zu Adalbert von Tobold (1827–1907), Mediziner, Laryngologe, Leibarzt Kaiser Friedrich III., Verfasser des Lehrbuchs der Laryngoskopie und des local-therapeutischen Verfahrens bei Kehlkopfkrankheiten, Berlin 1863.

³ Das Modell des Innenohres besteht aus drei Teilen und ist aufklappbar. Es stammt nach den Angaben auf einem Etikett auf dem Sockel aus den „Hermann Eppler Lehrmittelwerkstätten Rudolstadt i[n] Thür[ingen]“. Ein weiteres Etikett auf der Unterseite des Sockels verweist auf den „Rat der Stadt Karl-Marx-Stadt / Zentralverwaltung“ als ehemaligen Eigentümer, allerdings ohne Inventarnummer. Vgl. <https://www.sammlungen.hu-berlin.de/objekte/lautarchiv/9216/>, 15.12.2020.

der Universitätssammlungen der Humboldt-Universität zu Berlin fotografiert und auf dem Portal „Wissenschaftliche Sammlungen an der Humboldt-Universität zu Berlin. Portal der Sammlungsaktivitäten und Sammlungserschließungen“ mit Foto und kurzer Objektbeschreibung online präsentiert worden.⁴ Im Zuge von Recherchen für die Ausstellungen „Speaking without lips, thinking without brain. Schachautomat und Sprechmaschine des Wolfgang von Kempelen“ (Foyer der Humboldt-Universität, 2005) und „WeltWissen. 300 Jahre Wissenschaften in Berlin“ (Martin Gropius Bau, 2010/11) stieß bereits der damalige Kurator des Lautarchivs, Jürgen-K. Mahrenholz, auf die beiden Kehlkopf-Präparate.⁵ Nach einer Konsultation etwa 2010/11 mit der Afrikanistin Dr. Anette Hoffmann, einer Spezialistin für koloniale Tonarchive, stand der Verdacht im Raum, dass die beiden Kehlkopf-Präparate im Zusammenhang mit Sprachforschungen zum Khoisan aus dem südlichen Afrika standen und aus kolonialen Erwerbkontexten, konkret von Opfern des Kolonialkriegs gegen Herero und Nama in der Kolonie Deutsch-Südwestafrika 1904–1908, stammten.⁶ In den folgenden Jahren verschwanden die Kehlkopf-Präparate wieder aus dem Fokus der Aufmerksamkeit.

Um 2017 wurden die Objekte erneut gesichtet und umverpackt. Erst nach ihrer erneuten „Entdeckung“ 2017 wurden die Präparate aufgrund der Möglichkeit, dass sie aus einem kolonialen Kontext kommen könnten, vor allem aber aufgrund der Sensibilität der Objektfotos aus dem online zugänglichen Sammlungsportal der Humboldt-Universität herausgenommen. Dies war die Informationslage im Mai 2018, als eine Provenienzforschung zu den beiden Präparaten erstmals erörtert wurde.

⁴ <http://www.sammlungen.hu-berlin.de/dokumente/9299/> und <http://www.sammlungen.hu-berlin.de/dokumente/9296/> (Stand 10/2017).

⁵ Mitteilung von Jürgen Mahrenholz, 30.11.2020.

⁶ Mitteilung von Anette Hoffmann, 15.12.2020.

4. Eine tentative Objektbiographie der Kehlkopf-Präparate

4.1. Ausgangsinformationen und methodischer Ansatz

Es gibt keinerlei Aufschriften, beiliegende Notate oder Sammlungsdokumente mit Hinweisen auf die Herkunft und die Sammlungsgeschichte der Präparate. Die Nummern auf den aufgeklebten Etiketten verweisen lediglich darauf, dass die Präparate einst in irgendeiner Form verzeichnet wurden; zu den Nummern liegen aber keine Referenzen vor. Erschwerend für eine Provenienzforschung ist, dass die Präparate über die längste Zeit ihrer Existenz in den bewahrenden Institutionen im Status von nicht-inventarisiertem, mithin flüchtigem Sammlungsgut verblieben, für die offensichtlich nie eine dauerhafte Aufbewahrung vorgesehen war und die letztlich eben doch aufbewahrt wurden. Ein derartiger „minderer“ Status ist typisch vor allem in naturwissenschaftlichen Institutionen für Präparate, die dafür vorgesehen sind, in der Forschung „verbraucht“ oder als Lehrmittel „vernutzt“ zu werden.⁷ Eine kuratorische Aneignung der Präparate durch die Vergabe von Sammlungsnummern (ID.9296 und ID.9299) erfolgte erst im Lautarchiv vermutlich zwischen 2000 und 2010, als das ursprünglich vorhandene Wissen von früheren Sammlungsverantwortlichen über ihre Herkunft längst verloren gegangen war.

Eine DNA-Analyse oder vergleichbare naturwissenschaftliche Untersuchungen der materiellen Substanz der Präparate hätten keine zielführenden Ergebnisse erbracht. Aus dem Innern der im Wesentlichen aus Knorpelgewebe bestehenden und mit Formol behandelten Präparate kann geeignetes Untersuchungsmaterial nicht extrahiert werden. Eventuell oberflächlich vorhandene DNA stammt eher von Benutzern. Zudem ist eine Relation zwischen DNA einerseits und regionaler Herkunft sowie ethnischer und sozialer Identität andererseits ohnehin nicht erwiesen. Daher konnten die Herkunft, ein konkreter Erwerbungscontext und eine definitive Objektbiographie der beiden Kehlkopfpräparate nicht rekonstruiert werden. Die regionale Herkunft und ethnische Zugehörigkeit der Personen, von denen die beiden Präparate stammen, ließen sich – so viel kann bereits hier festgestellt werden – nicht mit Bestimmtheit ermitteln. Es gibt weder Evidenzen für einen kolonialen oder sonstigen Unrechtscontext noch für das Gegenteil.

Fest steht lediglich, dass die Präparate in einem Schrank des Lautarchivs, in räumlicher Nähe zur Schallsammlung vorgefunden wurden. Ausgehend von den vorgenannten Befunden, versucht die vorliegende Provenienzuntersuchung daher zu ergründen, warum die beiden Kehlpräparate sich im heutigen Lautarchiv befinden, auf welchen Wegen und über welche Stationen sie dorthin gelangten und für welche Zwecke sie verwendet wurden. Eine tentative, d.h. hypothetische Objektbiographie nimmt die bereits 2010/11 aufstellte These, dass die beiden Präparate aus einem kolonial-genozidalen Erwerbcontext in Deutsch-Südwestafrika stammen, zum Ausgangspunkt und zeigt im Folgenden mit einer begründeten Plausibilität potentiell einen Erwerbcontext, institutionelle Stationen und Einbindungen in zeitgenössische Verwertungszusammenhänge auf. Die

⁷ Vgl. Förster/Stoecker 2016, S. 34–37.

tentative Objektbiographie beschreibt dabei den denkbaren Weg von Objekten aus einem Herkunftskontext in eine Institution (und gegebenenfalls von dort in eine nächste Institution oder Sammlung) – einen Weg, der nach der recherchierten Quellenlage zwar nicht definitiv zu belegen ist, der aber mit zahlreichen Indizien plausibel nachvollzogen werden kann und ein durchaus „typisches“ Schicksal für derartige Objekte darstellt.⁸

Den Ausgangspunkt der tentativen Objektbiographie bildet der Kolonialkrieg der deutschen Kolonialmacht gegen Herero und Nama in Namibia 1904–1908, in dessen Folge menschliche Körper und Körperteile von namibischen Opfern des Krieges in hoher Zahl in deutsche wissenschaftliche Institutionen für rassenanthropologische Forschungen transferiert wurden. Das Anatomische Institut der Berliner Friedrich-Wilhelms-Universität / Charité stellte eine bevorzugte Adresse von Einlieferungen menschlicher Überreste aus den damaligen Kolonien dar. Damalige Forschungsinteressen, dynamische Sammlungsstrukturen und beteiligte Akteure bilden die Eckpunkte für die daran anschließende, sich allmählich verdichtende Objektbiographie, die über einen Zeitraum von mehr als einhundert Jahre ins heutige Lautarchiv führt.

Objekte in wissenschaftlichen Sammlungen befanden und befinden sich für gewöhnlich in verschiedenen Status. Viele Objekte werden in den Sammlungen dauerhaft aufbewahrt, für die Forschung genutzt, kuratiert und – nicht zuletzt als Eigentumsnachweis – inventarisiert. Ihre Objektgeschichte kann mehr oder weniger gut nachvollzogen werden. Zur Praxis wissenschaftlicher Sammlungen gehört aber auch, dass nicht wenige Objekte nur für bestimmte Forschungszwecke temporär benötigt werden. Sie sind nicht für die dauerhafte Aufbewahrung vorgesehen und werden daher nach ihrer Nutzung nicht in die Sammlung der Institution aufgenommen. Die Präparate werden nicht als historisch bedeutsames Kulturerbe betrachtet, sondern als für den Verbrauch bestimmte und ersetzbare Lehrmittel. Nach ihrer Verwendung werden sie entsorgt, an andere Interessenten weitergeben oder bleiben in der Institution liegen, ohne ihren Entstehungs- und Verwendungskontext zu dokumentieren.

Mangels einer Objektdokumentation sind die Anlässe, Gründe und Wege für Migrationen von einer Institution zu einer anderen, aber auch für ihr „Liegenbleiben“ und „Vergessen“ in Institutionen nur schwer nachzuvollziehen. Man kann davon ausgehen, dass es für eine Migration, für eine Weitergabe in der Regel äußere Ursachen gab, die im Zuge einer Provenienzforschung zumindest tentativ ermittelt werden können. Dies können strukturelle Veränderungen der verwahrenden Institutionen oder ein neues Verwendungsinteresse in einer anderen, benachbarten Einrichtung gewesen sein. Für ein „Liegenbleiben“ und institutionelles „Vergessen“ von Objekten braucht es hingegen keinen konkreten Anlass. Für die Provenienzforschung sind hierbei vor allem jene Beweggründe von Interesse, warum derartig liegengebliebene Objekte weiterhin in den Institutionen verblieben und wofür sie eventuell weiterhin benutzt wurden.

⁸ Ebd., S. 66–68.

In einem solchen „minderen“ Objektstatus befanden sich offensichtlich die beiden unregistrierten Kehlkopf-Präparate über die längste Zeit ihrer Verwahrung in den institutionellen Stationen ihrer Objektgeschichte.⁹ Wahrscheinlich migrierten sie zunächst durch mehrere Einrichtungen und blieben anschließend liegen und wurden allmählich vergessen, bis sie durch die Vergabe von Sammlungsnummern vermutlich um 2010 vom Lautarchiv institutionell angeeignet wurden, um dann wieder abzutauchen und schließlich erneut als sensible Human Remains wieder aufzutauchen.

Die nachfolgende tentative Objektbiographie zielt auf eine plausible Rekonstruktion von Erwerbungskontexten, Sammlungsmigrationen und Verwertungen für zeitgenössische Forschungsfragen und Lehre. Da für die Präparate keinerlei Dokumentation vorhanden ist, fokussiert der historische Provenienzbericht auf breitere und engere institutionelle und wissenschaftliche Kontexte, in denen die Kehlkopf-Präparate erworben, hergestellt und genutzt worden sein könnten und schließlich liegen blieben. Denn die Provenienzforschung an Sammlungsobjekten gewinnt ihre Evidenz aus Kontexten, aus den Wissensordnungen, in die Objekte einsortiert wurden. Aus anderen Provenienzforschungsprojekten wissen wir, dass Objekte, die heute separat erscheinen, in den zurückliegenden Dekaden zum Teil eng zusammenhingen. Sammlungsgebiete, Forschungsthemen und Akteursnetzwerke überschritten sich, Objekte wurden über Disziplinengrenzen und zwischen einzelnen Akteuren rege zirkuliert.¹⁰ Zuweilen blieben die Objekte dabei unterhalb des Radars der Inventarisierung.

4.2. Kontexte

Kontext 1: Kehlköpfe aus der Kolonie. Anatomie und Genozid

Die präparatorische Begutachtung hat die Herstellung der Präparate auf die Jahre um den Ersten Weltkrieg datiert. In diesem Zeitraum, konkret im Juni 1913 wurde der Doktorand Werner Grabert (*1890) am Anatomischen Institut der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin zum Dr. med. promoviert. Die eingereichte Dissertation über „Anthropologische Untersuchungen an Herero- und Hottentotten-Kehlköpfen“ bewertete der Institutsdirektor Wilhelm Waldeyer als „wertvoll“ und benotete sie mit dem Prädikat „sehr gut“.¹¹ In ihr ging Grabert dem Vorhandensein von „Rassenunterschieden“ zwischen Menschen aus Afrika und Europa anhand des Kehlkopfes nach, der „als das lautgebende Organ einen wichtigen Platz in dem gesamten Mechanismus der Sprache“ einnehme. Grabert stellte seine Untersuchungen in eine Reihe mit bereits unternommenen Untersuchungen „von Kehlköpfen, die Angehörigen fremder Rassen entstammten“ und welche sich vor allem dem „Bestehen von Rassenverschiedenheiten“ widmeten. Unter anderem hatte Graberts akademischer

⁹ Förster/Stoecker 2016, S. 34–37; Braun 2015.

¹⁰ Förster/Stoecker 2016.

¹¹ Meldung zur Promotion/Referat von Waldeyer, 21.5.1913, in: HUB Archiv, Med. Fak. I, Promotionen, 810, Bl. III.

Lehrer, der Anatom und Anthropologe Paul Bartels, Privatdozent und 3. Assistent am Anatomischen Institut, 1904 für eine „rassenanatomische“ Untersuchung die Nebenräume der Kehlkopfhöhle von Europäern, Primaten und Afrikanern (in Bartels Duktus: von „Menschen“, „Säugetieren, speziell bei den Affen“, „fremde Rassen“) verglichen.¹² Bartels besonderes Interesse galt dem Auffinden von „Theromorphien“, d.h. von tierähnlichen Ausbildungen beim Menschen, die er bei afrikanischen Kehlköpfen ausmachte.

Die erwähnten Arbeiten zeigen, dass die Untersuchung eines postulierten Zusammenhangs zwischen Stimme, Sprache und „Rasse“ bereits um 1900 auf der Tagungsordnung der Forschung stand. Sie stützten sich allerdings zumeist auf Untersuchungen an lebenden Menschen, zudem war „das verwendete Untersuchungsmaterial immer nur gering und ungleich“.¹³ Grabert konnte hingegen seine Studie auf ein ungleich umfangreicheres, durchgängig von Leichen entnommenes Untersuchungsmaterial stützen, und zwar auf 50 Kehlköpfe von Europäer*innen, sieben Kehlköpfe von Primaten und 50 Kehlköpfen von Nama und Herero („Rassen-Kehlköpfen (38 Hottentotten und 12 Hereros)“). Zu letzteren kamen noch „drei Kehlköpfe von neugeborenen Hereros“. Während Grabert die Kehlköpfe europäischer Herkunft aus dem Pathologischen Institut der Charité erhielt, bekam er die insgesamt 53 Kehlköpfe von Angehörigen der Nama und Herero durch seinen Mentor Bartels.

Das Anatomische Institut hatte, wie Grabert einleitend festhielt, „ein wirklich reichhaltiges und gleichartiges Material von Kehlköpfen“ anlässlich der „Afrika-Wirren“ von Stabsarzt Hugo Bofinger und Oberarzt Wolff erhalten.¹⁴ Der Begriff „Afrika-Wirren“ bezog sich dabei auf den Krieg der deutschen Kolonialarmee in der damaligen Kolonie Deutsch-Südwestafrika von 1904 bis 1908, der in einen Genozid an den Herero und Nama mündete. Beide Militärärzte waren während des Krieges in der Kaiserlichen Schutztruppe tätig. Bofinger, der zuvor bei Waldeyer studiert hatte, leitete von August 1905 bis Juli 1907 die „Kranken-Eingeborenen Station“¹⁵ und das „Bakteriologische Laboratorium“ auf der Haifisch-Insel¹⁶, die der Stadt Lüderitzbucht vorgelagert ist. Beide Einrichtungen waren dem auf der Haifisch-Insel befindlichen Konzentrationslager für internierte Herero und Nama zugeordnet. Oberarzt Wolff diente von 1905 bis 1907 als Stellvertretender Chefarzt des Etappen-Lazarets Warmbad im Süden der Kolonie, der vorwiegend von Nama-Gemeinschaften bewohnt wurde.¹⁷

¹² Bartels 1904. Bartels benutzte hierfür elf Kehlköpfe von Afrikan*innen, die teils von Opfern der deutschen kolonialen Expansion in Ostafrika aus den 1890er Jahren und teils von Afrikaner*innen aus portugiesischen Kolonien stammten, die um 1830 als Sklav*innen nach Brasilien verschleppt, dort bei einem Aufstand getötet wurden und deren konservierte Köpfe anschließend in die Berliner Anatomie gelangten und erst nach 1900 für anatomische Forschungen benutzt wurden. Vgl. Stoecker 2021.

¹³ Grabert 1913/14, S. 65.

¹⁴ Ebd., S. 66.

¹⁵ Sanitätsbericht 1909, S. 245.

¹⁶ Ebd., S. 149. Zu Bofingers Tätigkeit auf der Haifisch-Insel vgl. Bofinger 1910.

¹⁷ Sanitätsbericht 1909, S. 138, 254.

Die Lebensbedingungen für die Gefangenen in den Konzentrationslagern in Deutsch-Südwestafrika waren katastrophal. Im berüchtigten Gefangenenlager auf der Haifisch-Insel führten die Unterbringung in Zelten unter harten klimatischen Bedingungen, eine vitaminarme Mangelernährung und Zwangsarbeit im Eisenbahnbau zu knapp viertausend Toten; die Mortalität unter den Internierten lag dort über 50 Prozent. Angesichts der auf der „Insel des Todes“ herrschenden verheerenden Lagerbedingungen erscheint es gerechtfertigt, von einer Vernichtung menschlichen Lebens durch Vernachlässigung zu sprechen.¹⁸

Im Feldlazarett XII des Lagers auf der Haifisch-Insel wurden Leichname der Internierten in großer Zahl unter Leitung von Stabsarzt Bofinger obduziert; ihnen wurden reihenweise Organe und Körperteile für Forschungszwecke entnommen. Dutzende abgetrennte Köpfe wurden in einer Formalin-Lösung konserviert, in Blechkanistern verpackt und an das Anatomische Institut in Berlin verschickt.¹⁹ Damit bedienten die Militärärzte der Schutztruppe die „Bestellungen“ der metropolitanen Anatomie, die in dem Krieg in der Kolonie Deutsch-Südwestafrika eine willkommene „Gelegenheit“ erblickte, an Untersuchungsmaterial heranzukommen, d.h. an Schädel, Skelette, ganze Leichen und einzelne Organe. Institutsdirektor Waldeyer hatte bereits 1905 über das Schutztruppen-Kommando von toten Herero und Nama abgetrennte Köpfe erhalten.²⁰ Waldeyer reichte diese Präparate an seinen Assistenten Bartels weiter, der selbst an 25 der eingelieferten Köpfe anatomische Untersuchungen der Gesichtsmuskulatur durchführte.²¹ Einige konservierte Köpfe stellte dieser seinen Doktoranden Werner Grabert, Christian Fetzer und Heinrich Zeidler für rassenanthropologische Untersuchungen zur Verfügung.²²

Die Studien von Waldeyer, Bartels, Grabert, Fetzer, Zeidler sowie den Anatomen Hans Virchow, Gustav Fritsch und anderen waren nicht die ersten derartigen Untersuchungen mit vergleichenden rassenanthropologischen Fragestellungen an der Berliner Anatomie, die unter kolonialen Bedingungen gewonnene menschliche Körperteile „verwerteten“. Sie basierten aber, aufgrund der metropolitanen Stellung und nicht zuletzt dank der guten Verbindungen der Berliner Anatomie zu Schutztruppenärzten in afrikanischen Kolonien, auf einem vergleichsweise umfangreichen „Material“. Dieses wurde für unterschiedliche Forschungsfragen genutzt und war nach Abschluss der Untersuchungen sicher nicht vollständig „verbraucht“. In den Sammlungsunterlagen der Berliner Anatomie gibt es keine Hinweise auf das weitere „Schicksal“ der von Grabert untersuchten Kehlköpfe. Sie können vollständig oder größtenteils entsorgt worden und damit vergangen sein; vor allem mit Weichteil-Präparaten wurde und wird im medizinischen Forschungsbetrieb oft so verfahren. Es würde aber gewiss auch der Logik einer effektiven Verwertung entsprochen haben, noch verwendungsfähige Kehlkopf-Präparate anderen Nutzungszusammenhängen zuzuführen, zumal wenn die beteiligten Institute zur selben Fakultät gehörten.

¹⁸ Erichsen 2008.

¹⁹ Schulze 1912.

²⁰ Waldeyer 1906.

²¹ Bartels 1909; Bartels 1911.

²² Grabert 1913/14; Fetzer 1913/14; Zeidler 1914/15; Zeidler 1921.

Kontext 2: Das Phonetische Labor der HNO-Klinik der Charité

Ein solcher institutionell wie thematisch naheliegender Adressat von Kehlkopf-Präparaten war das Phonetische Laboratorium der Hals-Nasen-Ohren-Klinik der Charité, aufgebaut von Hermann Gutzmann sen. Der Mediziner Gutzmann betrieb seit 1896 ein „Sanatorium für Sprachgestörte“ in Berlin-Zehlendorf und begründete 1905 mit seiner Habilitation über „Sprachstörungen als Gegenstand des klinischen Unterrichts“ die Phoniatrie (Stimmheilkunde) als klinisches Lehrfach. Seit 1906 lehrte er an der Berliner Universität, 1912 wurde er als Professor an die HNO-Klinik der Charité berufen. Sein von ihm aufgebautes privates Phonetisches Laboratorium gliederte Gutzmann bald darauf der HNO-Klinik an.²³

Neben seiner ärztlichen Tätigkeit forschte und publizierte Gutzmann theoretisch und praktisch über Sprachstörungen, Stimmstörungen, experimentelle Phonetik oder Hörstörungen. Dabei nahm er frühzeitig auch Sprachlern- und Lautbildungsprozesse in außereuropäischen Kulturen vergleichend in den Blick. So untersuchte er in einem Beitrag über „Die Sprachlaute des Kindes und der Naturvölker“ das Erlernen von Schnalzlauten im Khoekhoegowab, der Sprache der Nama (in Gutzmanns Duktus: „Sprache der Nama-Hottentotten“) in der damaligen Kolonie Deutsch-Südwestafrika. Er bezog sich hierfür auf Berichte der deutschen Missionare Carl Büttner und Carl Hugo Hahn und stellte wie diese die Sprechlaute von Kindern und von „Naturvölkern“ auf eine Stufe.²⁴

Es kann somit angenommen werden, dass Gutzmann als Mediziner und Phoniater nicht nur ein allgemein theoretisch-vergleichendes Interesse an Lautbildungs- und Sprechlernprozessen in anderen Sprachkulturen hatte, sondern auch ganz praktisch an Präparaten von jenem Organ, das maßgeblich die Laute bildete, d.h. konkret an Kehlkopfpräparaten von Khoekhoegowab-Sprechern. Somit erscheint Gutzmann sen. und das Phonetische Laboratorium der HNO-Klinik der Charité als ein potentieller Interessent für jene Kehlkopf-Präparate namibischer Herkunft, die nach dem Abschluss der Untersuchungen Graberts in der Berliner Anatomie nicht mehr benötigt wurden. Gutzmann war in der Position, bei der Weitergabe der Präparate als Scharnier zwischen Anatomie und HNO-Klinik zu fungieren.

Nachdem Gutzmann sen. 1922 verstorben war, erhielt der frühere Volksschul- und Gesangslehrer Franz Wethlo am 2. März 1926 vom Preußischen Kultusministerium den Auftrag, an der 2. Hals-Nasen-Ohrenklinik der Charité (Medizinische Fakultät) Vorlesungen und Kurse über Experimentelle Phonetik zu halten und die Leitung des phonetischen Laboratoriums der Klinik zu übernehmen. Damit war ausdrücklich die Aufgabe verbunden, mit Angehörigen der Philosophischen

²³ Gosepath 1966; Lindner 1976, S. 190; Zehmisch 2005; Hermann Gutzmann sen. [Wikipedia-Eintrag], https://de.wikipedia.org/wiki/Hermann_Gutzmann_sen., 12.02.2021.

²⁴ Gutzmann 1899, insb. S. 39 f.

Fakultät zusammenzuarbeiten²⁵, d.h. vor allem mit Angehörigen von linguistischen und sprachwissenschaftlichen Instituten. Eine diesbezügliche Empfehlung von Ordinarien der medizinischen und der philosophischen Fakultäten war der Beauftragung Wethlos vorausgegangen.

Unter Wethlos Leitung sollte das Laboratorium und auch Wethlo selbst nicht nur von der phonetischen Abteilung der HNO-Klinik (unter Leitung von Carl Otto von Eicken), sondern auch von Mitgliedern der Philosophischen Fakultät „bei allen phonetischen Arbeiten für sich und ihre Studierenden“ in Anspruch genommen werden können.²⁶ Im Juni 1934 erhielt Wethlo den erweiterten Lehrauftrag, „unter der Leitung des Direktors des Instituts für Lautforschung an der Universität die Führung des an diesem Institut bestehenden Laboratoriums für experimentelle Phonetik sowie damit im Zusammenhang stehende Vorlesungen und Übungen zu übernehmen und dasselbst bei den Forschungsarbeiten mitzuwirken.“²⁷ Im Institut für Lautforschung führte Wethlo die im Phonetischen Laboratorium der HNO-Klinik abgehaltenen experimental-phonetischen Lehrveranstaltungen fort, zeitweise gemeinsam mit dem Afrikanisten und Linguisten Diedrich Westermann, dem Direktor des Instituts für Lautforschung.²⁸

Im Hinblick auf eine potentielle Migration der beiden Kehlköpfe erscheint Franz Wethlo somit als jene Scharnierperson, die freien Zugang zu den Präparaten in der HNO-Sammlung hatte und die ein fachliches Interesse daran gehabt haben dürfte, die Kehlkopf-Präparate aus dem Sammlungsbestand der HNO-Klinik der Charité zum Institut für Lautforschung zu überführen.

Kontext 3: Das Institut für Lautforschung

Dieter Mehnert, der spätere für die Lautsammlung verantwortliche Lehrstuhlinhaber an der Humboldt-Universität zu Berlin, berichtete, dass Franz Wethlo die Kehlkopf-Präparate in seinen Lehrveranstaltungen als Demonstrationsobjekte verwendete. Nach Mehnerts Einschätzung kamen die Kehlkopf-Präparate in den 1930er Jahren durch Wethlo in den Bestand des damaligen Instituts für Lautforschung.²⁹ Während wir uns den davorliegenden Kontexten nur hypothetisch annähern konnten, liegt mit Mehnerts Mitteilung über Wethlo und den Eingang der Präparate in eine Vorgänger-Institution des heutigen Lautarchivs nunmehr die am weitesten zurückreichende, historisch fassbare Information über die Biographie der Kehlkopf-Präparate vor.

²⁵ Lammers (Preußisches Kultusministerium) an Wethlo, 2.3.1926, in: HU-UA, Med.Fak.01, Nr. 1416: Lehraufträge 1919–1930. Medizinische Fakultät, Bl. 171.

²⁶ Phonetische Kommission: Carl Otto von Eicken, Diedrich Westermann, Eugen Mittwoch, Gustav Neckel, Eduard Wechsler, Alois Brandl, Schumacher, Roetkau, Schäfer, Carl Stumpf an die Philosophische Fakultät der Universität Berlin, 18.6.1925, in HU-UA, Med.Fak.01, Nr. 1416: Lehraufträge 1919–1930. Medizinische Fakultät, Bl. 169 f.

²⁷ Vahlen an Wethlo, 12.6.1934, in: HU-UA, Med.Fak.02/02, Nr. 0100/81: Lehrauftrag Franz Wethlo für Phonetik 1934–1950, Bl. 389.

²⁸ Lindner 1976, S. 190.

²⁹ Dieter Mehnert, mündliche Mitteilung, 1.12.2020.

Das Institut für Lautforschung war seinerzeit jene institutionelle Einrichtung innerhalb der Berliner Universität, die für die Tonaufnahmen der Phonographischen Kommission und für nachfolgende Studio-Aufnahmen kuratorisch, wissenschaftlich und verwaltungsmäßig zuständig war und zu der das heutige Lautarchiv in einer institutionellen Kontinuität steht. Seine Geschichte soll im Folgenden mit Blick auf die beiden Kehlkopf-Präparate näher beleuchtet werden.

Das heutige Lautarchiv ist eine wissenschaftliche Sammlung der Humboldt-Universität zu Berlin. Es beherbergt aktuell ca. 7.500 Schellackplatten mit Sprech- und Gesangsaufnahmen, die zum überwiegenden Teil von ausländischen Kriegsgefangenen in deutschen Lagern des vor allem des Ersten und auch des Zweiten Weltkrieges stammen, aber auch von ausländischen Sprechern, die sich in den Zwischenkriegsjahren in Berlin aufhielten. Es zählt heute zu den führenden Schallarchiven Europas. Als universitäre Sammlungseinrichtung ist das Lautarchiv mit der Schallplatten-sammlung, seinem eigentlichen Kernbestand, seit 1997 institutionell dem Hermann von Helmholtz-Zentrum für Kulturtechnik der Humboldt-Universität zu Berlin, zugeordnet. Zuvor war die Schallsammlung Teil von verschiedenen außeruniversitären und universitären Einrichtungen.³⁰

Die Lautabteilung der Preußischen Staatsbibliothek

Am 1. April 1920 wurde die „Lautabteilung an der Preußischen Staatsbibliothek“ in Berlin begründet und der Anglist Wilhelm Doegen zu ihrem Direktor berufen. Doegen war zuvor während des Ersten Weltkrieges der Initiator und treibende Akteur der „Königlich Preußischen Phonetischen Kommission“ gewesen, die in deutschen Kriegsgefangenenlagern 1.651 Aufnahmen von Stimmen in etwa 250 Sprachen und Dialekten angefertigt hatte.³¹ Die Kernaufgabe der Lautabteilung war im Wesentlichen, die Sammlung der auf Schellackplatten gespeicherten Lautaufnahmen zu kuratieren, ihre wissenschaftliche Auswertung zu gewährleisten, durch weitere Aufnahmen von ausländischen Sprechern zu erweitern, aber auch Kopien der vorhandenen Aufnahmen herzustellen und an Interessenten im In- und europäischen Ausland zu verkaufen. Die verschiedenen Aufgaben der Lautabteilung spiegelten sich bald in einer recht ausufernden inneren Struktur mit insgesamt 14 Arbeitsbereichen, darunter einem professoralen Beirat der Berliner Universität („Lautkommission“) und einer Aufstellung deutscher und europäischer „Fachmänner“, mit denen die Lautabteilung vernetzt war.³²

³⁰ Vgl. <https://www.lautarchiv.hu-berlin.de/>; Stoecker 2008, S. 122–146.

³¹ Vgl. vor allem Lange 2019; Stoecker 2008, S. 122–125.

³² Organisation der Lautabteilung an der Preussischen Staatsbibliothek Berlin [Organigramm], 1927, IfL 1.

verstand, sondern auch als eine Einrichtung für linguistische, phonetische und physiologische Experimente, die – ausgestattet mit entsprechenden technischen Instrumenten – für Wissenschaftler der Berliner Universität und darüber hinaus als Forschungslabor zur Verfügung stand.

Ausgelöst durch Unzulänglichkeiten in der Amtsführung Doegens, kam es Anfang der 1930er Jahre zu tiefergreifenderen institutionellen Veränderungen. Die Lautabteilung wurde 1931 aus der Staatsbibliothek herausgelöst, als „Lautarchiv“ direkt dem Preußischen Kultusministerium unterstellt und verwaltungsmäßig der Universität angegliedert. Nach längeren, auch juristischen Auseinandersetzungen wurde Doegen im September 1933 abgesetzt.³⁸

Das Institut für Lautforschung

Als neuer, zunächst kommissarischer Leiter des Lautarchivs wurde Diedrich Westermann, seit 1921 Professor für Afrikanische Sprachen und Kulturen an der Berliner Universität und seit 1928 Mitglied der Lautkommission³⁹, berufen. Mit der Übernahme seiner neuen Position verfolgte Westermann das Ziel, das Lautarchiv in ein phonetisches Universitätsinstitut umzuwandeln.⁴⁰ Mit der angestrebten Umbildung zu einer zentralen phonetischen Lehr- und Forschungseinrichtung für alle philologischen Lehrstühle der Universität war eine verstärkte wissenschaftliche Ausrichtung der Lautsammlung verbunden, die sowohl natur- als auch geisteswissenschaftlichen und medizinischen Fragestellungen gegenüber offenstand.⁴¹

Nachdem am 14. Februar 1934 die institutionelle Umwandlung der Lautabteilung zum „Institut für Lautforschung“ (IfL) vollzogen wurde⁴², entwickelte Westermann weitere Vorstellungen über seine Neuorganisation.⁴³ Demnach wurde das Institut entsprechend den wichtigsten Aufgabenbereichen in *drei Abteilungen* gegliedert: Die *linguistisch-phonetische Abteilung* des Instituts, die für die „Aufnahme von Sprachtexten und deren wissenschaftliche Bearbeitung“ durch Sprachwissenschaftler eingerichtet wurde, übernahm Westermann selbst. Die für diese Zwecke im Institut vorhandene technische Ausrüstung gewährleistete, so Westermann, eine „phonetisch einwandfreie

³⁸ Staatsbibliothek Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Handschriftenabteilung/Hausarchiv, PSB III, C 59, Bd. 5, Bl. 47. Sitz der Einrichtung blieb bis 1945 das Gebäude der Preußischen Staatsbibliothek.

³⁹ Kultusministerium an den Generaldirektor der Preußischen Staatsbibliothek, 12.6.1928, in: SBB PK, PSB III, C 59, Bd. 2, Bl. 237.

⁴⁰ Stoecker 2008, S. 133 f.

⁴¹ Vgl. Ausgestaltung der Lautabteilung zu einem Institut für Lautforschung. Denkschrift Westermanns an Büchsel (Kultusministerium), eingegangen am 31.1.1934, in: BArch Berlin, R 4901-1475, Bl. 393–395.

⁴² Vgl. Verwaltungs-Direktor der Universität an Kultusminister, 2.10.1934, in: BArch Berlin, R 4901-1475, Bl. 546. – Die offizielle Ernennung Westermanns zum Direktor des Instituts für Lautforschung an der Universität Berlin erfolgte am 22. Mai 1934 (vgl. Kultusministerium an Westermann, 22.5.1934, in: SBB PK, PSB III, C 59, Bd. 5, Bl. 111).

⁴³ Vgl. Westermann an Kultusministerium, 15.3.1934, in: BArch Berlin, R 4901-1475, Bl. 474–478; Westermann: Denkschrift über den „Ausbau des Instituts für Lautforschung an der Universität Berlin“ an Ministerialrat Wildhagen (Kultusministerium), 30.5.1934, in: ebenda, Bl. 535–540.

Wiedergabe auf fast einzigartiger Höhe“⁴⁴. Die Betreuung der musikalischen Aufnahmen in der *Musikabteilung* des Instituts für Lautforschung übernahm Fritz Bose, ein früherer Doktorand des emigrierten Berliner Musikethnologen Erich Moritz von Hornbostel und zuvor Assistent am Phonogramm-Archiv.⁴⁵

Das *experimentalphonetische Laboratorium* des Instituts war für Untersuchungen von Lauten und lautlichen Vorgängen vorgesehen, „deren Natur nicht mit Auge und Ohr, sondern nur auf experimentellem Wege festgestellt werden kann. Mit solchen Problemen hat jeder Vertreter der Sprachwissenschaft, der sich mit lebenden Sprachen und Mundarten beschäftigt, dauernd zu tun, und es ist von vielen Linguisten seit langem als unhaltbarer Zustand empfunden worden, dass es an der Berliner Universität für derartige Untersuchungen keine Möglichkeit gibt.“⁴⁶ Für diese Untersuchungen gewann Westermann Franz Wethlo, einen ehemaligen Lehrer, der seit 1926 das von dem Phoniater Hermann Gutzmann sen. an der HNO-Klinik der Berliner Charité begründete experimentalphonetische Laboratorium verwaltete. Es war vorgesehen, dass Wethlo auch weiterhin am experimentalphonetischen Laboratorium der Charité und zugleich am Institut für Lautforschung kuratorisch, lehrend und forschend tätig sein würde.⁴⁷ Sowohl Wethlo als auch Bose hielten an der Universität Vorlesungen und Übungen über experimentelle bzw. musikalische Phonetik ab.⁴⁸

Die skizzierte Aufgabenverteilung blieb im Grunde bis 1945 bestehen.⁴⁹ Die Abteilungsstruktur war nicht zuletzt Ausdruck dafür, dass sich die Schwerpunkte des Instituts für Lautforschung gegenüber den Anfängen 1920 deutlich verlagert hatten: Mit den Lautaufnahmen des Instituts befasste sich vor allem die linguistisch-phonetische Abteilung unter Westermann, während die experimental-phonetische Abteilung mit der Schallplattensammlung, die das heutige Lautarchiv der Humboldt-Universität vor allem prägt, im Grunde nur noch wenig zu tun hatte. Dort verblieben die Kehlkopf-Präparate als phonetische Lehr- und Demonstrationsobjekte über Jahrzehnte im Status von nachrangigen Objekten, die zwar genutzt, aber nicht inventarisiert wurden.

⁴⁴ Vgl. Westermann an REM, 10.1.1935, in: BArch Berlin, R 4901-1476, Bl. 73; vgl. auch Westermann an den Verwaltungsdirektor der Universität Berlin, 19.6.1935, in: ebenda, Bl. 76; Westermann an REM, 20.6.1935, ebenda, Bl. 82; Westermann an den Verwaltungsdirektor der Universität Berlin, 5.2.1936, ebenda, Bl. 104; Westermann an REM, 2.10.1936, ebenda, Bl. 148.

⁴⁵ Westermann: Denkschrift über den „Ausbau des Instituts für Lautforschung an der Universität Berlin“ an Ministerialrat Wildhagen (Kultusministerium), 30.5.1934, in: BArch Berlin, R 4901-1475, Bl. 536; Westermann an Kultusministerium, 5.3.1934, in: BArch, R 4901-1475, Bl. 474-478. Fritz Boses Wirken am IfL fand zunächst seinen Niederschlag in Bose 1935 und Bose 1936.

⁴⁶ Westermann: Denkschrift über den „Ausbau des Instituts für Lautforschung an der Universität Berlin“ an Ministerialrat Wildhagen (Kultusministerium), 30.5.1934, in: BArch Berlin, R 4901-1475, Bl. 537.

⁴⁷ Westermann an Kultusministerium, 5.3.1934, in: BArch, R 4901-1475, Bl. 474-478.

⁴⁸ Westermann: Bericht über die Tätigkeit des Instituts für Lautforschung an der Universität Berlin im Kalenderjahr 1934, 18.12.1934, in: BArch Berlin, TR 4901-1476, Bl. 2-4.

⁴⁹ So erkennbar z.B. in einem Schreiben von Westermann an das Reichserziehungsministerium, Dr. Wacker, 22.10.1937, in: Humboldt-Universität zu Berlin, Universitätsarchiv, Institut für Lautforschung (IfL), 9, Bl. 413-415.

Kontext 4: Phonetische Forschungen am Kehlkopf: Stimme, Sprache, „Rasse“

Am Anfang des 20. Jahrhunderts konstituierte sich die Phonetik als eigenständige wissenschaftliche Disziplin und ging dazu über, „mit experimentellen Methoden [...] die bis dahin rein subjektiv ermittelten Ergebnisse zu objektivieren“⁵⁰. Es ging darum, „die auditiv ermittelten Fakten durch Experimentalergebnisse“ zu sichern.⁵¹ Im Fokus des forschenden Interesses stand dabei fortwährend der Kehlkopf als eines der Organe der menschlichen Lautbildung. An derartigen experimentellen, teils auch systematischen Datenerhebungen beteiligten sich in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts aber auch die Sprachwissenschaft, die Völkerkunde, die Physiologie und die biologische Anthropologie, die jeweils spezifische Interessen am „Fremden“ verfolgten.

Exemplarisch für jene Mischung wissenschaftlicher Ansätze war eine sprachwissenschaftliche Studie der Hamburger Linguistin und Afrikanistin Maria von Tiling von 1925, in der sie mit dem Somalier Mohamed Nur eine Somali-Grammatik erarbeitet hatte.⁵² Mohamed Nur kam mit einer Völkerschautruppe vor dem Ersten Weltkrieg nach Deutschland und wurde während des Krieges als Ausländer im Zivilgefangenenlager in (Berlin-)Ruhleben interniert. Dort nahm der Hamburger Afrikanist Carl Meinhof für die Phonographische Kommission Nurs Stimme auf und warb ihn 1917 als Sprachassistenten für das Hamburger Institut für Kolonialsprachen an.⁵³ Dort erarbeitete Meinhofs Assistentin Maria von Tiling zusammen mit Nur eine Grammatik des Somali. Tiling veröffentlichte die Studie 1925 als ihre Dissertation, ohne Nur als Co-Autoren zu nennen.⁵⁴ Den ersten Hauptteil ihrer Dissertation widmete Tiling „Phonetischen Untersuchungen über die Artikulation der ‚gepreßten‘ Laute d und q und der Laryngalen [...] im Somali“ und beobachtete hier das Zusammenspiel von Kehlkopf- und Zungengrundmuskulatur bei der Artikulation von Laryngallauten.⁵⁵ Tilings Untersuchungsobjekt war dabei vor allem Nur selbst⁵⁶, von dessen Kehlkopf sie im Anhang ihrer Dissertation zwei Röntgenaufnahmen in verschiedenen Stellungen abbildete. Tilings Studie imaginierte – wie etliche weitere Forschungen dieser Zeit – den menschlichen Kehlkopf explizit als Organ und Ort im menschlichen Körper, an dem sich kulturelle (sprachliche) und „rassische“ Differenz manifestiere.

⁵⁰ Lindner 1976, S. 189.

⁵¹ Ebd., S. 190.

⁵² Tiling 1925.

⁵³ Lautarchiv Berlin, Aufnahmen PK 860, 861: Mohammed Nur – Somali; Mahrenholz / Stoecker 2013, S. 67; Hoffmann (under review), S. 78.

⁵⁴ Tiling 1925.

⁵⁵ Ebd., S. 8–37. Auf die Wiedergabe von diakritischen Zeichen muss hier leider verzichtet werden.

⁵⁶ Hoffmann 2020, S. 115–128.

Artikulation des *k*

Der schwarze runde Fleck ist die Abbildung des Schrotkorns, das in der Ruhelage in Höhe des Ringknorpels durch ein Stück Leukoplast auf die Haut der Versuchsperson festgeklebt wurde; er dient

Artikulation des *q*

als Ausgangspunkt bei der vergleichenden Beurteilung der vertikalen Bewegungen des Kehlkopfes; vgl. S. 27.

Röntgenaufnahmen des Kehlkopfes von Mohamed Nur, 1925

Von einem vergleichbaren Forschungsansatz zeugen Röntgenaufnahmen von einem Kehlkopf im Moment der Bildung von Vokalen und Konsonanten in verschiedenen Tonhöhen.⁵⁷ Sie wurden von Hermann Gutzmann jun. im Phonetischen Labor der HNO-Klinik der Charité angefertigt.⁵⁸ Die Abzüge befinden sich noch heute als nicht-inventarisierter, nicht mehr zuzuordnender Sammlungsrest im Lautarchiv.

Um die Mitte der 1930er Jahre war das Institut für Lautforschung zum Teil eines phonetischen Forschungsnetzes in Berlin geworden. Die Phonetik selbst war dabei, „sich zu einer selbständigen und fachübergreifenden Disziplin zu entwickeln“⁵⁹. Dafür lagen an der Berliner Universität gute Voraussetzungen vor. Der Afrikanist und Linguist Diedrich Westermann, Direktor des Instituts für Lautforschung, betrachtete die Phonetik als Bestandteil der Sprachwissenschaft und benötigte sie für die exemplarische Untersuchung afrikanischer Sprachen. Franz Wethlo führte im experimental-phonetischen Laboratorium des Instituts für Lautforschung experimentell-phonetische Untersuchungen durch. Gleiches unternahm der Mediziner Hermann Gutzmann jun. im Phonetischen Laboratorium der HNO-Klinik der Charité mit dem Fokus auf Sprachstörungen. Zur gleichen Zeit trieb der Physiker und Akustiker Ferdinand Trendelenburg an der Berliner Universität die Entwicklung von Methoden der Klang- und Sprachlautforschung stark voran, während sein

⁵⁷ Der Einsatz der Röntgentechnik zur Visualisierung von Sprechprozessen erlebte seit den 1920er Jahren eine Konjunktur, vgl. Vöhringer 2012.

⁵⁸ Gutzmann an Westermann, 15.1.1948, in: HU-UA, Phil.Fak.02, Nr. 132: Institut für Phonetik, Korrespondenz Westermann, Feyer, Bl. 169.

⁵⁹ Lindner 1976, S. 190.

Bruder Wilhelm Trendelenburg, Direktor des Physiologischen Instituts der Berliner Universität, sich der Physiologie der Stimme widmete.⁶⁰ Erkennbar wurde ein breites, sich vernetzendes Interesse aus Medizin, Natur- und Geisteswissenschaft an dem Zusammenhang von Stimme und Sprache, in dessen Fokus immer auch der menschliche Kehlkopf stand.

Seinen Ausdruck fand dieses fakultätsübergreifende Forschungsinteresse z.B. in der gemeinsam vom Institut für Lautforschung und der Gesellschaft für Phonetik organisierten Veranstaltungsreihe „Phonetische Vorträge“. Hier berichtete Wilhelm Trendelenburg im Dezember 1937 über „Neuere Untersuchungen über Stimmphysiologie“, wobei er die neuen Kenntnisse über die Vorgänge im Kehlkopf hervorhob, die dank eines „elektroakustischen Aufschreibverfahrens von Klängen (F. Trendelenburg) und die Vereinigung dieses Verfahrens mit der Aufschrift der Stimmlippenschwingungen am Kehlkopfpräparat (verbesserte Schattenmethode nach W. Trendelenburg), sowie der Backhaus'schen Kondensatormethode“ erbracht worden seien. Nunmehr bestehe „die Aussicht, zu objektiven Feststellungen über gute und schlechte Stimmen zu kommen.“⁶¹

Einen weiteren Niederschlag fanden die vernetzten Forschungsinteressen in der gemeinsamen Einbindung von externen (Nachwuchs-)Wissenschaftlern. So vermittelte Westermann 1937 den polnischen Phonetik-Studenten Stanislaw Skorupka⁶², der sich mit der akustischen Struktur von Vokalen in der polnischen Sprache befasste, für experimental-phonetische Studien an den Physiologen Wilhelm Trendelenburg und den Akustiker Martin Grützmaker, beide an der Berliner Universität.⁶³ Die Frage nach dem Zusammenhang zwischen Stimme und Sprache wurde in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts durchgängig erweitert um deren Verbindung mit der Komponente „Rasse“. Diese Erweiterung war durchgängig latent, wenngleich unterschiedlich stark ausgeprägt. Solcherart Fragestellungen erlebten am Institut für Lautforschung in den 1930er Jahren eine gewisse Konjunktur, etwa in den Themenstellungen von zwei weiteren Wissenschaftlern, für die die Kehlkopf-Präparate, zumal mit einer afrikanischen Herkunft, sicher erhebliches Potential gehabt hatten.

Roman Stopa

Der polnische Afrikanist Roman Stopa hatte 1935/36 linguistische und ethnologische Studien unter den San und den Nama in Südwestafrika durchgeführt und sich mit Schnalzlauten in afrikanischen Sprachen befasst.⁶⁴ Er verfolgte u.a. die bereits von dem deutsch-südafrikanischen Linguisten Wilhelm Bleek 1868 aufgestellte These, die auch der österreichische Anthropologe Rudolf Pöch 1919

⁶⁰ Vgl. z.B. W. Trendelenburg 1928; W. Trendelenburg / F. Trendelenburg 1937; W. Trendelenburg 1940.

⁶¹ Institut für Lautforschung: Pressenotiz, 6.12.1937, in: Humboldt-Universität zu Berlin, Universitätsarchiv, Institut für Lautforschung (IfL), 15, Bl. 15–16.

⁶² Stanislaw Skorupka (1906–1988), studierte 1937/38 an der Friedrich-Wilhelms-Universität in Berlin, Begründer der polnischen Phraseologie.

⁶³ Feyer an Skorupka, 22.12.1937, in: Humboldt-Universität zu Berlin, Universitätsarchiv, Institut für Lautforschung (IfL), 15, Bl. 76.

⁶⁴ Stopa 1935.

aufgriff, dass Klick- und Schnalzlaute in südafrikanischen Sprachen einen *missing link* zwischen Menschen und Affen darstellen.⁶⁵

1938/39 kam Stopa als Gastwissenschaftler des Instituts für Lautforschung nach Berlin⁶⁶, nachdem Westermann 1937 an Stopas Habilitation in Lemberg (Lwów, heute Lwiw in der Ukraine) mitgewirkt hatte. In Berlin berichtete Stopa in einem Vortrag in der Phonetischen Vortragsreihe im Januar 1939 über die „Charakteristik des isolierenden Sprachtypus Afrikas auf morphologischer und psychologischer Grundlage“.⁶⁷ In einem Beitrag über „Die Schnalzlaute im Zusammenhang mit den sonstigen Lautarten der menschlichen Sprache“ für das von Westermann herausgegebene „Archiv für Vergleichende Phonetik“ erörterte Stopa die Bildung von einzelnen Schnalzlauten und beschrieb zunächst physiologische Vorgänge, u.a. der Atmung und die Muskelbeanspruchung der Sprachorgane, und thematisierte in diesem Zusammenhang auch die Funktion des Kehlkopfes. Die „Anwendung“ verschiedener Schnalzlaute beschrieb Stopa schließlich am Beispiel der Nama-Sprache, um deren Schnalzlaute mit denen in den Sprachen der Korana, San, Zulu, Sotho und Swazi im südlichen Afrika sowie der Sandawe und Hadzapi (Wakinda) in Ostafrika sowie von „Pygmäen“-Gesellschaften in Zentralafrika zu vergleichen.⁶⁸

Fritz Bose

Für das wissenschaftliche Interesse am Zusammenhang von Stimme, Sprache und „Rasse“ stand am Institut für Lautforschung vor allem der Musikwissenschaftler Fritz Bose. Bose hatte 1934 die Leitung der *Musikabteilung* des Instituts für Lautforschung übernommen; sein Schwerpunkt lag auf der Sammlung und Erforschung des deutschen Volkslieds.⁶⁹ Zugleich kooperierte er mit der „Forschungsgemeinschaft Deutsches Ahnenerbe“, einer von SS-Führer Heinrich Himmler ins Leben gerufenen SS-Organisation zur wissenschaftlichen Fundierung der NS-Ideologie. Auf Reisen des „Ahnenerbes“ nach Skandinavien befasste sich Bose mit „germanischer“ und „urnordischer“ Musik.⁷⁰ 1935 begann Bose mit der Arbeit an seiner Habilitation, die er 1939 unter dem Titel „Klangstile als Rassenmerkmale“ einreichte. Die Studie erschien 1943/44 in der von dem Breslauer Anthropologen Egon von Eickstedt herausgegebenen, stark rassenanthropologisch ausgerichteten „Zeitschrift für Rassenkunde“ in zwei Kapiteln.⁷¹ Wegen der Kriegsumstände erschien das dritte Kapitel erst 1948 unter dem Titel „Meßbare Rassenunterschiede in der Musik“.⁷²

Bose übernahm in seiner Studie das „Rasse“-Konzept von Eickstedt, in dem er zwischen „Nation“ als politischer Einheit, „Volk“ als kultureller Einheit unterschied und „Rasse“ als „Potential der Anlage“ bestimmte. Daraus folgerte Bose für die Musikwissenschaft, dass „Rassenpsychologie

⁶⁵ Hoffmann, under review.

⁶⁶ Stoecker 2008, S. 137.

⁶⁷ Humboldt-Universität zu Berlin, Universitätsarchiv, Institut für Lautforschung (IfL), 28, Bl. 38.

⁶⁸ Stopa 1939, S. 99-105.

⁶⁹ Bose 1935; Bose 1936.

⁷⁰ Lange 2016; Hoffmann, under review, S. 53.

⁷¹ Bose 1943; Bose 1944.

⁷² Bose 1948.

nur Stilkunde“ sein könnte.⁷³ Im Vortrag von Musik manifestiere sich der „Klangstil“ des Musizierenden und sei vorgegeben von dessen „rassischen Gegebenheiten“: „Im Klangstil aber ist Leibliches und Seelisches des Musizierenden wirksam, er kann Musik nicht anders klingen lassen als durch die Organe seines Körpers, er kann sie nicht anders gestalten als nach den Bewegungsgesetzen seiner Körperseele.“⁷⁴

Bose untersuchte hierfür nicht nur „germanische“ und „nordische“ Klangbeispiele, sondern auch afrikanische Tonaufnahmen. Hier rückte wiederum der Kehlkopf in den Fokus von Boses Interesse. Aus seiner Korrespondenz mit dem Direktor des Kaiser-Wilhelm-Institutes für Anthropologie, Eugenik und menschliche Erblehre, Eugen Fischer, einem führenden „Rassenanthropologen“ des Dritten Reiches, geht hervor, dass Bose die Anatomie des Kehlkopfes eingehender untersuchen wollte, um Unterschiede für den Stimmklang zwischen Afrikaner*innen und Europäer*innen zu erklären:

„Seit Jahren beschäftige ich mich mit der Untersuchung der Abweichungen im Stimmklang und in der Sing- und Sprechweise bei den einzelnen Völkern und habe durch Versuche und Schallanalysen die Abhängigkeit dieser Faktoren von der Rassenzugehörigkeit der Sprecher und Sänger festgestellt. Die Untersuchung wurde durchgeführt an Deutschen und Nordeuropäern vorwiegend nordischer Rasse einerseits und an westafrikanischen Negern andererseits. Der zwischen den beiden Gruppen nachgewiesene Stimmklangunterschied muß wohl auch anatomisch bedingt sein durch den anderen Bau der Resonanzräume, möglicherweise auch durch Abweichungen im Bau des Stimmorgans selbst.

Ich möchte mir nun die ergebene Bitte erlauben, ob Sie mir gütigst mitteilen könnten, ob hierüber bereits vergleichende anatomische Untersuchungen an den Stimmorganen und an den Schädeln in besonderer Berücksichtigung der Nasen-Stirnhöhlen und des Mundraumes bei Negern und Europäern vorliegen.“⁷⁵

Fischer sah in der Anatomie des Kehlkopfes zwar keine Erklärung für die Stimmunterschiede. Dennoch empfahl er, die Frage, „wieweit solche Unterschiede erblich oder angelehrt sind, [...] nach der Erbseite zu prüfen, wofür Zwillinge und Familien untersucht werden müssten.“ Fischer versicherte: „Hier läge noch ein grosses, erfolgversprechendes Arbeitsgebiet.“⁷⁶

An der Korrespondenz zwischen Bose und Fischer wird deutlich, dass der menschliche Kehlkopf im Institut für Lautforschung und seinem disziplinären Umfeld bis mindestens zum Ende des „Dritten Reiches“ als Organ betrachtet wurde, in dem sich „rassische“ Differenzen manifestieren ließen. Unter diesem Fokus waren die beiden Kehlkopf-Präparate, zumal mit einer südwestafrikanischen Herkunftszuschreibung, sicher von höchstem Interesse.

⁷³ Bose 1943, S. 79.

⁷⁴ Ebd., S. 84.

⁷⁵ Fritz Bose an Eugen Fischer, 31.1.1939, in: Humboldt-Universität zu Berlin, Universitätsarchiv, Institut für Lautforschung (IfL), 15, Bl. 200.

⁷⁶ Fischer an Bose, 5.5.1939, in: Humboldt-Universität zu Berlin, Universitätsarchiv, Institut für Lautforschung (IfL), 15, Bl. 202.

Kontext 5: Nachkriegszeit und DDR: Enthistorisierte Objekte

Die Doppelfunktion Wethlos als Kurator der Phonetischen Sammlung der HNO-Klinik der Charité und als Leiter der experimental-phonetischen Abteilung des Instituts für Lautforschung einschließlich entsprechender Lehrtätigkeiten an der medizinischen und der philosophischen Fakultäten bestand über das Ende des Zweiten Weltkrieges bis in die 1950er Jahre fort. In seinen experimentell-phonetischen Lehrveranstaltungen dienten die Kehlkopf-Präparate, so berichtete Dieter Mehnert, weiterhin als Demonstrationsobjekte und Lehrmittel.

Die institutionelle Nachfolge des Instituts für Lautforschung gestaltete sich nach dem Neubeginn 1945/46 innerhalb der Berliner Universität recht wechselhaft, sodass die institutionelle Trajektorie der Kehlkopf-Präparate verschlungene Wege nahm. Unmittelbar nach der Wiedereröffnung der Berliner Universität wurde das Institut für Lautforschung zum Institut für Phonetik umgebildet, wenngleich ohne die frühere innere Abteilungsstruktur. Wethlos Lehrauftrag richtete sich weiterhin sowohl an Philologen und Mediziner, nun aber auch an Sprachheil- und Taubstummenlehrer.⁷⁷ Im Programm von Wethlos Vorlesungen erschienen Themenstellungen wie die „Erforschung des menschlichen Stimmorgans durch Spiegelung, Autolaryngoskopie, Stroboskopie“ ebenso wie die „Beobachtung der Grundeinstellungen des Kehlkopfes und der Stimmeinsätze“.⁷⁸ Der alte und neue Institutsdirektor Westermann schätzte durchaus Wethlos „mehr naturwissenschaftliche Betrachtungsweise“, von der „auf die linguistische Arbeit unseres Instituts wertvolle Anregungen“ ausgingen.⁷⁹ Doch war die Situation mehr und mehr von einer institutionellen Zergliederung geprägt.

Im Jahre 1950 leitete Wethlo sowohl das Phonetische Laboratorium der HNO-Klinik (an der Medizinischen Fakultät) als auch das Phonetische Laboratorium am Institut für Phonetik (an der Philosophischen Fakultät).⁸⁰ Seinen Lehrauftrag für Experimentelle Phonetik erhielt Wethlo jedoch im Rahmen der Ausbildung für das Sonderschulwesen an der Pädagogischen Fakultät⁸¹, von der der 75-jährige 1952 auch die Ehrendoktorwürde erhielt.⁸² Der Zustand der Aufsplitterung der Zuständigkeiten und Mehrfach-Anbindung hielt an, bis es in den 1960er Jahren zu einer Reihe von fakultätsübergreifenden Zusammenlegungen und Neugründungen von Instituten kam. Nach

⁷⁷ Bemerkungen zu den Vorlesungen über: Experimentelle Phonetik, ohne Datum [1947]in: HU-UA, Med.Fak.02/02, Nr. 0100/81: Lehrauftrag Franz Wethlo für Phonetik 1934–1950, Bl. 384.

⁷⁸ Wethlo: Programm der Vorlesungen Sommer 1947, in: HU-UA, Med.Fak.02/02, Nr. 0100/81: Lehrauftrag Franz Wethlo für Phonetik 1934–1950, Bl. 386.

⁷⁹ Westermann: Bescheinigung, 20.1.1947, in: HU-UA, Med.Fak.02/02, Nr. 0100/81: Lehrauftrag Franz Wethlo für Phonetik 1934–1950, Bl. 385.

⁸⁰ Verwaltungsdirektor HUB an Wethlo, 16.3.1950, in: HU-UA, Med.Fak.02/02, Nr. 0100/81: Lehrauftrag Franz Wethlo für Phonetik 1934–1950, Bl. 370; Verwaltungsdirektor der HU Berlin v. Pritbuer an Wethlo, 19.5.1950, in: HU-UA, Med.Fak.02/02, Nr. 0100/81: Lehrauftrag Franz Wethlo für Phonetik 1934–1950, Bl. 369.

⁸¹ Rektor der Universität Berlin an Wethlo, 2.7.1948, in: HU-UA, Päd.Fak.02. Ehrenprom.12: Franz Wethlo, unpag.; Rektor der Universität an Wethlo, 22.8.1950, ebenda.

⁸² Urkunde (Entwurf), 12.12.1952, in: HU-UA, Päd.Fak.02. Ehrenprom.12: Franz Wethlo, unpag.

dem Weggang von Ursula Feyer, der Nachfolgerin von Diedrich Westermann als Institutsleiterin, wurde das Institut für Phonetik 1961 mit der Abteilung für Linguistische Kommunikationsforschung aus dem Sprachwissenschaftlichen Institut zusammengelegt zum Institut für Phonetik und Kommunikationswissenschaft an der Philosophischen Fakultät⁸³, in das 1962 noch zusätzlich das aufgelöste Institut für Rhetorik integriert wurde.⁸⁴ Das neue Institut gliederte sich in drei Abteilungen für Angewandte Linguistik, für Genetische Phonetik und Sprecherziehung sowie für Gennematische Phonetik und Sprachelektronik.⁸⁵ Zu seinem Direktor wurde der Sprach- und Kommunikationswissenschaftler Georg Meier ernannt.⁸⁶ 1964 wurde Gerhard Lindner, zuvor Dozent am Institut für Sonderschulwesen, an das Institut auf die Professur für das Fachgebiet Phonetik berufen.⁸⁷ Um Räumlichkeiten und Arbeitskräfte zu konzentrieren, sorgte Meier dafür, dass das Phonetische Labor, welches zwischenzeitlich dem Institut für Sonderschulwesen unterstanden hatte, wieder mit dem Institut für Phonetik und Kommunikationswissenschaft zusammengelegt wurde. Im Zuge der dritten Hochschulreform der DDR wurde das Institut für Phonetik und Kommunikationswissenschaft 1968 als Abteilung Phonetik/Sprechwissenschaft in die Sektion Rehabilitationspädagogik und Kommunikationswissenschaften überführt.⁸⁸

Wie Dieter Mehnert berichtet, bestand in den neugebildeten Institutionen für die historische Plattensammlung, d.h. für das eigentliche Lautarchiv, wenig Interesse.⁸⁹ Die Kehlkopf-Präparate wurden jedoch weiterhin in den Lehrveranstaltungen, wie schon von Franz Wethlo, auch von Gerhard Lindner als Demonstrationsobjekte genutzt.⁹⁰ Ihre anders geartete und wohl auch unterschiedlich intensive Nutzung brachte es mit sich, dass die Präparate separat von der Plattensammlung aufbewahrt wurden. Letztere wurde auf Initiative von Jürgen Elsner, Professor für Musikethnologie an der Humboldt-Universität von 1975 bis 1993, seit 1975 im Institut für Musikwissenschaft

⁸³ Protokoll über die Sitzung des Rates der Philosophischen Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin am 24. Mai 1961, in: Phil.Fak.02, Nr. 260: Fakultätsratssitzungen 1961–1964, Bl. 324; Waltraut Falk: Urkunde über die Gründung eines Instituts für Phonetik und Kommunikationswissenschaft an der Philosophischen Fakultät der Humboldt-Universität u Berlin, 27.6.1962, in: HU-UA, Rek.02 - Rektorat 1945–1968, Nr. 579: Institutsneugründungen und -auflösungen an den Fakultäten, Bl. 410; auch in: HU-UA, VD.02. Nr. 61: Verwaltungsdirektor, 1952–1968, Bl. 285.

⁸⁴ Otto (Dekan der Phil. Fakultät) an Staatsekretariat für das Hoch- und fachschulwesen), 4.10.1962, in: HU-UA, Rek.02 - Rektorat 1945–1968, Nr. 579: Institutsneugründungen und -auflösungen an den Fakultäten, Bl. 361.

⁸⁵ Guhr an den Dekan der Phil. Fakultät, 3.8.1962, in: HU-UA, Rek.02 - Rektorat 1945–1968, Nr. 579: Institutsneugründungen und -auflösungen an den Fakultäten, Bl. 362; Meier an Dekan der Phil. Fakultät, 27.9.1962, in: HU-UA, Phil.Fak.02, Nr. 215: Schriftwechsel mit Instituten, 1951–1968, Bl. 55.

⁸⁶ Rektor an Meier, 23.11.1961, in: HU-UA, VD.02. Nr. 61: Verwaltungsdirektor, 1952–1968, Bl. 286.

⁸⁷ Rektorat an Dekan Phil. Fak, 4.8.1964, in: HU-UA, VD.02. Nr. 61: Verwaltungsdirektor, 1952–1968, Bl. 284.

⁸⁸ Mehnert 1996, S. 37.

⁸⁹ Ebd., S. 37.

⁹⁰ Mehnert, persönliche Mitteilung, 1.12.2020.

der Humboldt-Universität, Am Kupfergraben 5, untergebracht, wo sie sich derzeit noch immer befindet.⁹¹

Ihr minderer Status als Demonstrationsobjekte für die Lehre, das Nichtvorhandensein jeglicher Dokumentation seit ihrer Herstellung sowie häufige Veränderungen bei den zuständigen Institutionen beförderten sicherlich das „institutionelle Vergessen“, das den beiden Präparaten widerfuhr. Bei den Zuständigen entstand offensichtlich nie ein Interesse, das sicherlich einmal vorhandene, doch immer geringer werdende Wissen unter den beteiligten Akteuren um die Entstehungs- und Sammlungsgeschichte der Kehlkopf-Präparate festzuhalten und zu dokumentieren. Jenes Desinteresse an der konkreten Geschichte der Kehlkopf-Präparate korrelierte mit einem allgemeineren Desinteresse in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts in den bewahrenden Institutionen in der DDR an der Vor- und Erwerbungs-geschichte von Objekten aus (potentiellen) kolonialen Kontexten.⁹² Insofern sind die beiden Kehlkopf-Präparate keine bizarren, versprengten Einzelstücke, sondern durchaus repräsentativ und exemplarisch für eine Objektgeschichte am Ende des 20. Jahrhunderts.

Kontext 6: 1990 ff.: Neue Strukturen

Anfang der 1990er Jahre hatte Dieter Mehnert, bis 1996 Professor vor Phonetik an der Humboldt-Universität, die Betreuung der Lautsammlung übernommen. Die nach der deutschen Wiedervereinigung anstehende Strukturreform der Humboldt-Universität zu Berlin führte u.a. dazu, dass die Sektion Rehabilitationspädagogik und Kommunikationswissenschaften und damit auch die Abteilung Phonetik/Sprechwissenschaft 1996 aufgelöst wurde. Die Lautsammlung mit der historischen Plattensammlung ging 1997 in die Zuständigkeit des Helmholtz-Zentrums für Kulturtechnik der Humboldt-Universität über, verblieb aber in den Räumlichkeiten des Instituts für Musikwissenschaft bzw. des 2009 gegründeten Instituts für Musikwissenschaft und Medienwissenschaft. 1999 begann die systematische Erschließung des Lautarchivs, d.h. der Lautsammlung und der Archivbestände durch den Musikethnologen Jürgen-K. Mahrenholz.

Einige noch in der Abteilung Phonetik/Sprechwissenschaft vorhandene Objekte stammten ursprünglich, so Dieter Mehnert, aus dem phonetisch-experimentellen Laboratorium des Instituts für Lautforschung, darunter die beiden Kehlkopf-Präparate. Sie gehörten nicht zur historischen Lautsammlung, wurden aber bei der Auflösung der Abteilung in den Räumlichkeiten des Lautarchivs (provisorisch) abgelegt, ohne sammlungshistorischen Bezug zu den Tonaufnahmen, ohne weitere Bestimmung und ohne dass ihre Sammlungsgeschichte und ihr Nutzungszusammenhang dokumentiert wurde. Erst danach erfolgte ein institutioneller Aneignungsprozess der Kehlkopf-Präparate durch ihre Etikettierung mit aufgeklebten Nummern, vermutlich in den 2000er Jahren, als das Wissen über ihre Entstehung und Geschichte in der Sammlung bereits verloren war. Los-

⁹¹ Vgl. Mehnert 1996, S. 37 f.; Doris Knöfel: Das Lautarchiv. Ereignisgeschichte (undatierte Dokumentation im Lautarchiv, nach 2000).

⁹² Vgl. Heumann/ Stoecker/ Vennen 2018, S. 267–270; Stoecker 2022.

gelöst von ihrer Geschichte, verschwanden die Präparate als nicht erfasster Sammlungsrest anschließend im Lautarchiv aus dem Fokus der kuratorischen Aufmerksamkeit, um in den 2010er Jahren als sensible Objekte in einem sensibilisierten Umfeld wieder aufzutauchen.

5. Zusammenfassung: Hypothese zur Provenienz

Die Recherche erbrachte keine konkreten Belege für die Erwerbungs- und Herstellungskontexte der beiden Kehlköpfe. Institutionelle Strukturen, Forschungsansätze und personelle Vernetzungen machen ihre Herkunft aus dem deutschen Kolonialkrieg gegen Herero und Nama 1904–1908, ihren Eingang in die Berliner Anatomie und ihre dortige Nutzung für rassenanthropologische Forschungen plausibel, bleiben aber hypothetisch. Ebenso hypothetisch und plausibel erscheint die Weitergabe der Kehlkopf-Präparate aus der Anatomie an das Phonetische Labor der Hals-Nasen-Ohren-Klinik der Charité. Hingegen ist überliefert, dass dessen Leiter Franz Wethlo die beiden Präparate in den 1930er Jahren an das experimentell-phonetische Labor des Instituts für Lautforschungen einbrachte, so dass ihre Mitnahme aus der HNO-Klinik durch Wethlo naheliegt. Am Institut für Lautforschung stand in den 1930er und frühen 1940er Jahren der Zusammenhang zwischen Stimme, Sprache und „Rasse“ im Fokus der Forschung, speziell im Hinblick auf Sprachen im südlichen Afrika. Daher kann angenommen werden, dass erhebliches Interesse daran bestand, die beiden Kehlkopf-Präparate (vor allem, wenn ihnen damals eine Herkunft aus dem heutigen Namibia zugeschrieben wurde) für entsprechende Forschungen zu verwenden.

Vom Institut für Lautforschung besteht eine institutionelle Kontinuität an der Berliner Humboldt-Universität zum heutigen Lautarchiv. In der Nachkriegs- und DDR-Zeit verblieben die Kehlkopf-Präparate, wahrscheinlich zusammen mit weiteren Präparaten und Modellen, als Lehrmittel im Institut für Phonetik, welches wiederholt umbenannt und in veränderte Strukturen eingegliedert wurde. Jedoch blieb dort ihre Herkunft unbekannt oder wurde nicht dokumentiert, die Präparate wurden nie inventarisiert. Nach der Auflösung der Institutsstrukturen in den 1990er Jahren wurden die Kehlkopf-Präparate als unbestimmter, nicht verzeichneter Sammlungsrest in den Räumlichkeiten des heutigen Lautarchivs abgelegt und bald darauf institutionell „vergessen“, um in den 2010er Jahren als sensible Objekte wieder aufzutauchen.

6. Literatur

- Bartels, Paul: Über die Nebenräume der Kehlkopfhöhle. Beiträge zur vergleichenden und zur Rassen-Anatomie, in: Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie 8, 1904, S. 11–61.
- Bartels, Paul: Beitrag zur Rassenanatomie des sogenannten dritten Augenlides, in: Korrespondenzblatt der Deutschen Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte XL, 1909, S. 84–85.
- Bartels, Paul: Histologisch-anthropologische Untersuchungen der Plica semilunaris bei Herero und Hottentotten sowie bei einigen Anthropoiden, in: Archiv für mikroskopische Anatomie 78, 1911, S. 529–564.
- Bofinger, [Hugo]: Einige Mitteilungen über Skorbut, in: Deutsche Militärärztliche Zeitschrift 39, 1910, p. 569–582.
- Bose, Fritz: Lieder der Völker. Die Musikplatten am Institut für Lautforschung an der Universität Berlin. Katalog und Einführung, Berlin 1935.
- Bose, Fritz: Musikwissenschaft am Institut für Lautforschung, in: Archiv für Musikforschung, 1, 1936, S. 487–490.
- Bose, Fritz: Klangstile als Rassenmerkmale, I. Teil, in: Zeitschrift für Rassenkunde und die vergleichende Forschung am Menschen 14/1, 1943, S. 78–97.
- Bose, Fritz: Klangstile als Rassenmerkmale, II. Teil, in: Zeitschrift für Rassenkunde und die vergleichende Forschung am Menschen 14/2, 1944, S. 208–224.
- Bose, Fritz: Meßbare Rassenunterschiede in der Musik [III. Teil], in: Bose, Fritz: Rassentheorie und Rassenforschung in der vergleichenden Musikwissenschaft, in: Musikblätter XVI, 1948, S. 5 ff.
- Braun, Peter: Objektbiographie. Ein Arbeitsbuch, Weimar 2015.
- Erichsen, Casper Wolffe: Forced Labour in the concentration camp on Shark Island, in: Jürgen Zimmerer/ Joachim Zeller (eds.): Genocide in German South-West Africa, Monmouth 2008, S. 84–99.
- Fetzer, Christian: Rassenanatomische Untersuchungen an 17 Hottentottenköpfen, in: Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie 16, 1913/14, S. 95–156.
- Förster, Larissa/ Holger Stoecker: Haut, Haar und Knochen. Koloniale Spuren in naturkundlichen Sammlungen der Universität Jena, Weimar 2016.
- Gosepath, Jochen: Gutzmann, Hermann Carl Albert, in: Neue Deutsche Biographie, Bd. 7, Berlin 1966, S. 357 f.
- Grabert, Werner: Anthropologische Untersuchungen an Herero- und Hottentotten-Kehlköpfen, in: Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie 16, 1913/14, S. 65–94.
- Gutzmann, Hermann: Die Sprachlaute des Kindes und der Naturvölker, in: Zeitschrift für pädagogische Psychologie und Jugendkunde 1, 1899, Heft 1, S. 28–40.
- Hermann Gutzmann sen. [Wikipedia-Eintrag], https://de.wikipedia.org/wiki/Hermann_Gutzmann_sen., 8.7.2021.
- Heumann, Ina/ Holger Stoecker/ Mareike Vennen: Dinosaurier unnd Provenienz. Konjunkturen des Kolonialen, 1909–2018, in: Ina Heumann/ Holger Stoecker/ Marco Tamborini/ Mareike Vennen: Dinosaurierfragmente. Zur Geschichte der Tendaguru-Expedition und ihrer Objekte, 1906–2018, Göttingen 2018, S. 254–273.

- Hoffmann, Anette: War and Grammar. Acoustic recordings with African prisoners of the First World War (1915–18), in: Ana Deumert/ Anne Storch/ Nick Shepherd (eds.): *Linguistics. Knowledge and Epistemes*, Oxford 2020, S. 105–128.
- Hoffmann, Anette: *Knowing by Ear. Listening to Voice Recordings with African Prisoners of War in German Camps (1915–1918)*, under review.
- Lange, Britta: *Anthropology, Race, and Sound: Fritz Bose's Investigations during the Nazi Period*, unveröffentlicher Vortrag, 2016.
- Lange, Britta: *Gefangene Stimmen. Tonaufnahmen von Kriegsgefangenen aus dem Lautarchiv 1915–1918*, Berlin 2019.
- Lindner, Gerhard: *Diedrich Westermann und die Phonetik an der Berliner Universität*, in: *Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität zu Berlin. Gesellschafts- und sprachwissenschaftliche Reihe XXV*, 1976, 2, S. 189–190.
- Mahrenholz, Jürgen-Kornelius/ Holger Stoecker & the Black Europe Team: *Die Königlich Preussische Phonographische Kommission*, in: J. Green/ R. E. Lotz/ H. Rye (eds.): *Black Europe. The First Comprehensive Documentation of the Sound and Images of Black People in Europe, pre-1927*, vol. 2, Holste-Oldendorf 2013, S. 60–81.
- Mehnert, Dieter: *Historische Schallaufnahmen. Das Lautarchiv an der Humboldt-Universität zu Berlin*, in: Dieter Mehnert (Hg.): *Elektronische Sprachsignalverarbeitung*, Dresden 1996, S. 28–45.
- Sanitäts-Bericht über die Kaiserliche Schutztruppe für Südwestafrika während des Herero- und Hottentottenaufstandes für die Zeit vom 1. Januar 1904 bis 31. März 1907, Bd. I: *Administrativer Teil, Kommando der Schutztruppen im Reichs-Kolonialamt*, Berlin 1909.
- Scholz, H.-J.: *Zur Geschichte der Palatographie*, in: *Phonetica* 15, 1966, S. 110–121, <https://www.karger.com/Article/Pdf/258542#>, 31.6.2021.
- Schulze, Paul: *Entwicklung von Drosophila rubrostriata Becker in Formol; ein Beitrag zur Kenntnis der Lebensweise der Drosophilalarven*, in: *Zoologischer Anzeiger* 39, 1912, S. 199–202.
- Stoecker, Holger: *Afrikawissenschaften in Berlin von 1919 bis 1945. Zur Geschichte und Topographie eines wissenschaftlichen Netzwerkes*, Stuttgart 2008.
- Stoecker, Holger/ Jürgen Mahrenholz & the Black Europe Team: *Die Lautabteilung an der Preussischen Staatsbibliothek*, in: J. Green/ R. E. Lotz/ H. Rye (eds.): *Black Europe. The First Comprehensive Documentation of the Sound and Images of Black People in Europe, pre-1927*, vol. 2, Holste-Oldendorf 2013, S. 205–212.
- Stoecker, Holger: *En face und en profil. Fotografische Porträts toter Afrikaner für die Berliner Academia*, in: *Fotogeschichte. Beiträge zur Geschichte und Ästhetik der Fotografie* 41, Heft 161, 2021, S. 63–69.
- Stoecker, Holger: „... schweigend umgehen“. *Zum Umgang der DDR mit Forderungen nach Rückgabe von Museumsobjekten kolonialer Provenienz*, in: Lukas Cladders/ Kristina Kratz-Kesemeier/ Nikolaus Bernau (Hg.): *Museen in der DDR. Akteure - Orte - Politik*, Böhlau 2022.
- Stopa, Roman: *Die Schnalze, ihre Natur, Entwicklung und Ursprung*, Krakow 1935.
- Stopa, Roman: *Die Schnalzlaute im Zusammenhang mit den sonstigen Lautarten der menschlichen Sprache*, in: *Archiv für Vergleichende Phonetik* 3, 1939, S. 89–107.
- Tiling, Maria von: *Somali-Texte und Untersuchungen zur Somali-Lautlehre [=Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen. Beihefte 8]*, Berlin/ Hamburg 1925 [Phil. Diss. Hamburg 1925].

- Tobold, Adalbert von: Lehrbuch der Laryngoskopie und des local-therapeutischen Verfahrens bei Kehlkopfkrankheiten, Berlin 1863.
- Trendelenburg, Wilhelm: Ein Apparat zur Vorführung und zur Ausmessung des Kehlkopfspiegelbildes, in: Zeitschrift für Hals-, Nasen und Ohrenheilkunde 22, 1928, H. 2, S. 159–164.
- Trendelenburg, Wilhelm: Zur Kenntnis der Kurvengestalt der Vokalperiode in ihrer Beziehung zu den Vorgängen im Kehlkopf, Berlin 1940.
- Trendelenburg, Wilhelm/ Ferdinand Trendelenburg: Der Ausdruck der Öffnung und Schließung der Stimmritze in der Periode des Luftklangs. Untersuchungen am Kehlkopfapparat, in: Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, 1937, S. 28.
- Vöhringer, Margarete: Sprache röntgen, Schädel sehen, in: Trajekte 25, Oktober 2012, S. 41–44.
- Wilhelm Waldeyer: Gehirne südwestafrikanischer Völker, in: Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften 1906, Berlin 1906, S. 3–8.
- Wethlo, Franz: Ein Oszillograph für Rußschreibung. Aus dem phonetischen Laboratorium der Humboldt-Universität Berlin, in: Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung 12, 1959, S. 347–349.
- Zehmisch, Heinz: Die Gutzmanns, 2005, <https://docplayer.org/8220474-Die-gutzmanns-von-heinz-zehmisch.html>, 8.7.2021.
- Zeidler, Heinrich: Beiträge zur Anthropologie der Herero, in: Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie 17, 1914/15, S. 185–246.
- Zeidler, Heinrich: Beiträge zur Anthropologie der Gesichtsweichteile der Neger, in: Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie 21, 1921, S. 153–184.

Dieser Provenienzbericht über zwei menschliche Kehlkopfpräparate im Lautarchiv der Humboldt-Universität zu Berlin entstand im Rahmen der Auftaktausstellung „Nach der Natur“ des Humboldt Labors im Humboldt Forum und wurde durch das Deutsche Zentrum Kulturgutverluste gefördert. Das Lautarchiv und das Humboldt Labor sind am Hermann von Helmholtz-Zentrum der Humboldt-Universität zu Berlin angesiedelt.



www.lautarchiv.hu-berlin.de
www.humboldt-labor.de